

ÉDITION CRITIQUE
DE LA « *COMPILACIO SINGULARIS EXEMPLORUM* »
(Seconde partie)

d'après les manuscrits d'Upsal, de Tours et de Berne

PAR

MARC VAISBROT
licencié ès lettres

La *Compilacio singularis exemplorum* a été composée par un frère prêcheur originaire d'Angers vers la fin du règne de Philippe III le Hardi. C'est le manuscrit C. 523 de la Bibliothèque universitaire d'Upsal qui a été choisi comme base; il a été écrit à longues lignes sur parchemin au ^{xiv}^e siècle et compte 11-169 feuillets. Il a été corrigé, sinon copié, par un certain V... Quaterni. Les passages rédigés en français portent la marque d'un dialecte lorrain; il a été copié à Metz ou dans les environs.

Le manuscrit 468 de la Bibliothèque municipale de Tours a été écrit à longues lignes sur papier au ^{xv}^e siècle et compte 194 feuillets. Il est d'origine tourangelles. Ces deux manuscrits sont semblables : ils sont divisés en neuf livres; le sixième, le septième, le huitième et le neuvième sont chacun subdivisés en cinquante-cinq chapitres. Sur les 1.049 articles qui ont été dénombrés, le manuscrit *U* (d'Upsal) omet les n^{os} 1 et 544; *T* (Tours) omet les n^{os} 221, 280 à 287, 305 à 312, 420 à 423, et 429.

La compilation d'Upsal-Tours présente le plan suivant :

A. La partie dogmatique (pour laquelle il est donné une analyse de chaque article) : n^{os} 1-223.

Livre I : une vie de la Vierge, et des épîtres apocryphes : n^{os} 1-7.

Livre II : des miracles de la Vierge : n^{os} 8-110.

Livre III : des miracles eucharistiques : n^{os} 111-140.

Livre IV : des miracles de la Croix : n^{os} 141-218.

Livre V : des *exempla* concernant les anges : n^{os} 219-223.

B. La partie morale, éditée : n^{os} 224-1049.Livre VI : le clergé séculier : n^{os} 224-439.Livre VII : le clergé régulier : n^{os} 440-459.Livre VIII : les laïcs : n^{os} 540-972.

Livre IX : un ensemble de vers, suivi d'une postface, d'une table des matières par livres et par chapitres, et d'un index des chapitres.

Le manuscrit 679 de la Bibliothèque universitaire de Berne (B) conserve un remaniement incomplet : il commence avec les dernières lignes du n^o 333 de notre édition. Il a été écrit en deux colonnes sur vélin à la fin du XIII^e siècle, et comporte quatre-vingt-seize feuillets. Il suit *U* et *T* pour la disposition des chapitres : il contient la majeure partie du livre VI, le livre VII et le livre VIII. A la place du livre IX, il y a une collection de miracles empruntés aux livres III et IV de la compilation, des *exempla* concernant Jourdain de Saxe, deux sermons et des fables dont la majeure partie est constituée par le groupe inséré dans le livre VI de la compilation d'Upsal-Tours (n^{os} 356-416). A l'intérieur des chapitres, un bon nombre d'*exempla* ont été retranchés de la compilation primitive; quelques-uns y ont été ajoutés.

Le frère prêcheur qui a composé cette compilation a fait ses études de théologie à Paris; il a séjourné au couvent de Chartres, et il est allé en Terre Sainte. Il nous transmet de précieuses anecdotes sur les grands personnages, princes, évêques, seigneurs, qu'il a connus ou dans l'entourage desquels il a vécu.

Un tableau a été établi pour montrer quels *exempla* ont été empruntés par le compilateur au *Tractatus de diversis materiis predicabilibus* d'Étienne de Bourbon, aux *Sermones vulgares* et aux *Sermones feriales et communes* de Jacques de Vitry. Les éditions de A. Lecoy de La Marche, Th. Fr. Crane et J. Greven ont été utilisées. Un tableau analogue a été fait pour indiquer les *exempla* communs à la compilation et à la *Tabula exemplorum*, éditée par J.-Th. Welter.

La *Compilacio singularis exemplorum* reflète par sa composition l'image du monde que les hommes du XIII^e siècle étaient habitués à avoir sous leurs yeux, et la hiérarchie immuable des « états » du monde, des conditions sociales, indépendante de toute contingence historique et considérée comme un absolu.

ÉDITION CRITIQUE

Édition de la deuxième partie (n^{os} 224 à 1049) sur la base du manuscrit d'Upsal. Un apparat critique a été donné pour les numéros 224 à 527. Un index des toponymes, des personnages historiques, des conditions sociales et des thèmes narratifs a été établi, ainsi qu'une table indiquant la place des articles dans chaque manuscrit.